

INSTRUKCJA OBSŁUGI
GENERATORY PRĄDU
TTD-PTG2500+ / TTD-PTG4000+



*Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie instrukcji obsługi oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!
Zastrzegamy sobie możliwość zmian technicznych oraz wystąpienia błędów drukarskich lub stylistycznych*

Szanowni Klienci!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje i ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i użytkowania generatora prądu firmy HAGEN – TTD-PTG2500+ / TTD-PTG4000+
Instrukcja obsługi stanowi integralną część urządzenia i nie należy jej przechowywać oddzielnie. Proszę ją zachować i w przypadku sprzedaży przekazać kolejnemu nabywcy.

Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, co ułatwi właściwe korzystanie z urządzenia. Zapobiegniecie też Państwo nieporozumieniom i powstaniu ewentualnych uszkodzeń.

Proszę stosować się do ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować poważne uszkodzenia ciała.

W związku ze stałym rozwojem naszych produktów możliwa jest niewielka rozbieżność pomiędzy zdjęciami, rysunkami, a treścią. Jeśli zauważycie Państwo jakieś błędy, proszę nas o tym poinformować. Zastrzegamy sobie zmiany techniczne.



PRZED PIERWSZYM ROZRUCHEM NALEŻY ZDEMONTOWAĆ ZABEZPIECZENIE TRANSPORTOWE. (JEŚLI JEST ZAINSTALOWANE)

PRZED PIERWSZYM ROZRUCHEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

PRZED PIERWSZYM ROZRUCHEM SPRAWDZIĆ POZIOM OLEJU!!!

NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE OLEJU SILNIKOWEGO PRZEZNACZONEGO DO SILNIKÓW 4 – SUWOWYCH HD (HEAVY DUTY), W OKRESIE JESIENNO-ZIMOWYM-SAE GRAD 10W- 30, DLA SAE 10W- 40, A W OKRESIE WIOSENNO-LETNIM SAE 15W-30, SAE 15W-40 PROSZĘ PRZECZYTAĆ WSKAZÓWKI W PUNKCIE 4.1.

URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W CZUJNIK POZIOMU OLEJU.

URZĄDZENIE JEST NAPĘDZANE BENZYNĄ BEZOŁOWIOWĄ.

NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, CZY OTWORY WENTYLACYJNE SĄ CZYSTE!

NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, CZY W OTWORACH WENTYLACYJNYCH I W GAŹNIKU NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE MATERIAŁY PALNE.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA W WILGOTNYCH, MOKRYCH WARUNKACH LUB, KIEDY ISTNIEJE ZAGROŻENIE OPRYSKANIA WODĄ, BĄDŹ TEŻ W POBLIŻU ZBIORNIKÓW WODNYCH JEST BEZWZGLĘDNIE ZABRONIONE. **ZAGROŻENIE ŻYCIA!!!**

GENERATOR PRĄDU POWINIEN BYĆ UTRZYMANY W SUCHYM I CZYSTYM STANIE !!!

NIESTOSOWANIE SIĘ DO INSTRUKCJI OBSŁUGI WIĄŻĘ SIĘ Z UTRATĄ GWARANCJI !!!

1. DANE TECHNICZNE

2. BEZPIECZEŃSTWO

2.1 Ryzyka

3. ROZRUCH

3.1 Zakres dostawy

3.2 Podzespoły

4. PRZED PIERWSZYM ROZRUCHEM

4.1 Olej silnikowy

4.1.1 Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

4.2 Paliwo napędowe

4.3 Filtr powietrza

4.4 Uziemienie

4.5 Włączanie

4.6 Wyłączanie

5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

5.1 Podłączenie do istniejącej sieci elektrycznej

5.2 Podłączenie urządzeń do generatora prądu zmiennego

5.3 Obsługa generatora prądu zmiennego

5.4 Użytkowanie generatora prądu na wysokości powyżej 1000 m n.p.m.

6. KONSERWACJA

6.1 Przed każdą czynnością

6.2 Tabela prac konserwacyjnych

6.3 Wymiana oleju silnikowego

6.4 Filtr powietrza

6.5 Świeca zapłonowa

6.6 Przechowywanie

6.7 Transport

7. USUWANIE USTEREK

8. USUWANIE ODPADÓW

9. ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

10. ZAŁĄCZNIK

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

12. GWARANCJA/OBSŁUGA SERWISOWA

13. OBSERWACJA PRODUKTU

1. DANE TECHNICZNE

Typ:	TTD-PTG2500+		TTD-PTG4000+
Rodzaj silnika:	1 cylindrowy 4 suwowy	Górno zaworowy	1 cylindrowy 4 suwowy
Paliwo napędowe:	Benzyna bezołowiowa		Benzyna bezołowiowa
Zbiornik paliwa:	15l		15l
Zbiornik oleju:	0,6l		0,6l
System startu:	EASY Start System Linkowy		EASY Start System Linkowy
Moc znamionowa:	2000W		2800W
Moc maksymalna:	2200W	Chwilowa max 5 sekund	3200W
Regulator napięcia:	AVR Electronic		AVR Electronic
Klasa ochrony:	IP23		IP23
Gniazdo:	2x230V napięcie zasilania 230V ± 4%, częstotliwość 50Hz		2x230V napięcie zasilania 230V ± 4%, częstotliwość 50Hz
Waga(kg)	39/41 kg		40/42 kg
Wymiary opakowania w cm:	61,5x46x45,5		61,5x46x45,5
Wymiary generatora w cm:	61x45,5x45		61x45,5x45

2. BEZPIECZEŃSTWO

- Szyldy i /lub naklejki ostrzegawcze na urządzeniu, które są nieczytelne lub zostały usunięte należy niezwłocznie wymienić na nowe.
- Przed rozruchem należy przeczytać niniejszą instrukcję!
- Proszę postarać się zrozumieć sposób obsługi generatora oraz możliwości ryzyka związanego z jego obsługą.
- Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część urządzenia. Proszę zadbać o to, aby każdy, komu to urządzenie zostanie przekazane, dostał wraz z nim niniejszą instrukcję obsługi.
- Dzieci trzymać z dala od maszyny!!!
- Spaliny są toksyczne. Generator prądu może być użytkowany tylko na zewnątrz.
- Nie należy używać generatora w czasie deszczu, kiedy jest mokro lub przy wysokiej wilgotności powietrza. **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM.**
- Nie pracuj z generatorem w miejscu narażonych wybuchem, gdzie znajdują się palne ciecze i gazy lub pyły.
- Generator może być używany maksymalnie w temperaturze 35°C!
- Generator może być używany na wysokości nie większej niż 1000m n.p.m.!
- Nie podłączać generatora na własną rękę do istniejącego obwodu elektrycznego.
- Przed użyciem generatora prądu należy go uziemić.
- Zabrania się dolewania paliwa napędowego w trakcie pracy generatora!
- Przed tankowaniem generatora należy:
 - Wyłączyć silnik
 - Ogień, iskry itp. usunąć z pobliża urządzenia.

- Palenie zabronione.
- Unikać rozlewania się paliwa - ewentualne rozlanie natychmiast wytrzeć

Ostrożnie!!!

- Niektóre części maszyny przede wszystkim gaźnik i otwory wentylacyjne nagrzewają się w trakcie pracy urządzenia!
- Uwaga na gorące spaliny!



- Należy używać odpowiednich środków ochrony słuchu!

2.1 Ryzyka

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA

Spaliny są toksyczne! Nie używać urządzenia w garażach, zamkniętych lub niedostatecznie wentylowanych pomieszczeniach.

NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA

Gorącymi spalinami, przez dotykание gorących części maszyny takich jak gaźnik, otwór wentylacyjny - również po pracy urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU POŻARU

Wydobywające się spaliny są na tyle gorące, że mogą spowodować zapłon niektórych materiałów. Dlatego materiały palne należy trzymać z dala od urządzenia! Generators prądu nie należy niczym obudowywać! Proszę ustawić generator w odległości przynajmniej 1m od budynków! Zabrania się użytkowania generatora w warunkach zagrożenia wybuchem! Rozlana benzyna może się w pewnych warunkach samoczynnie zapalić.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

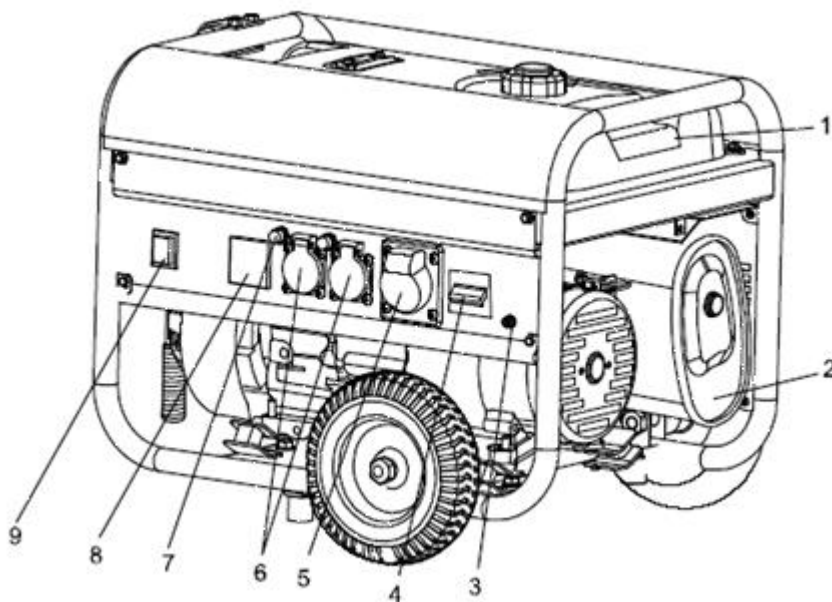
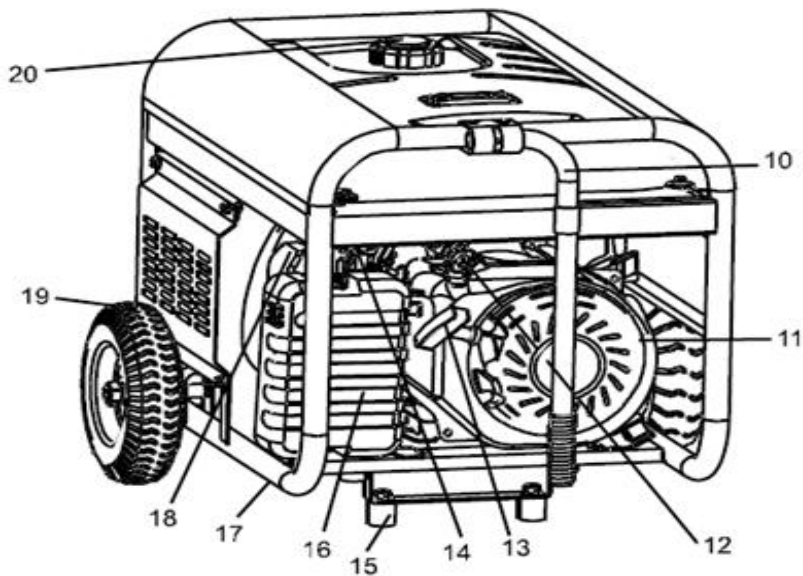
Wytwarzany przez generator prąd elektryczny jest niebezpieczny dla życia i porażenie nim może być przyczyną śmierci.

3. ROZRUCH

3.1 Zakres dostawy

- Generator prądu
- Instrukcja obsługi

3.2 Podzespoły



1	Bak paliwa napędowego	Przy tankowaniu używać filtra
2	Tłumik	Ostrożnie – gorące spaliny
3	Terminal uziemienia	Uziemienie urządzenia zlecić elektrykowi
4	Bezpiecznik obwodu elektrycznego	Sprawdzić przed uruchomieniem
6	230V gniazdo prądu zmiennego	Przy uruchamianiu nie mogą być podłączone inne urządzenia
7	230V gniazdo prądu zmiennego	Włączyć przed uruchomieniem

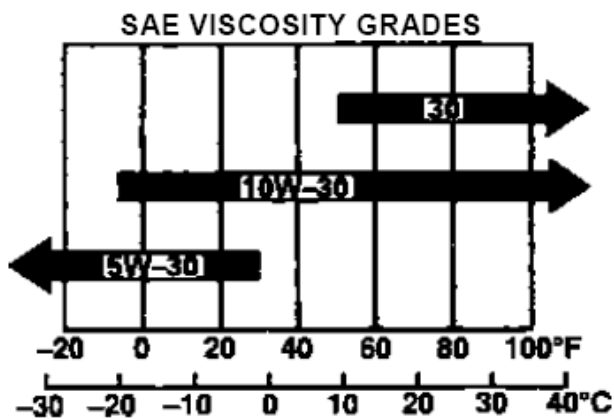
8	Miernik napięcia	0-300V
9	Wyłącznik	Do wyłączania urządzenia
11	Rozrusznik	Trzymać z dala od wilgoci i brudu
12	Zawór paliwa	Dokręcić po użytkowaniu
13	Rozrusznik linowy	Nie puszczać linki
14	Choler (ssanie)	Przy rozruchu na zimno
15	Podpórka	Stabilne i równe miejsce pracy
16	Filtr powietrza	Utrzymywać zawsze w dobrym stanie
17	Pałak	W celu ochrony podzespołów urządzenia
18	Świeca zapłonowa	Świecę zapłonową regularnie kontrolować
20	Pokrywa baku paliwa	Dobrze zamykać

4. PRZED PIERWSZYM ROZRUCHEM

4.1 Olej silnikowy

Proszę używać do generatora prądu oleju silnikowego spełniającego następujące warunki:

- Przeznaczony do silników 4 suwowych
- Jakość HD
- Klasyfikacja SG, SF/CC lub CD



Olej silnikowy o stopniu lepkości SAE 10W – 30 polecany jest do eksploatacji przez cały rok.

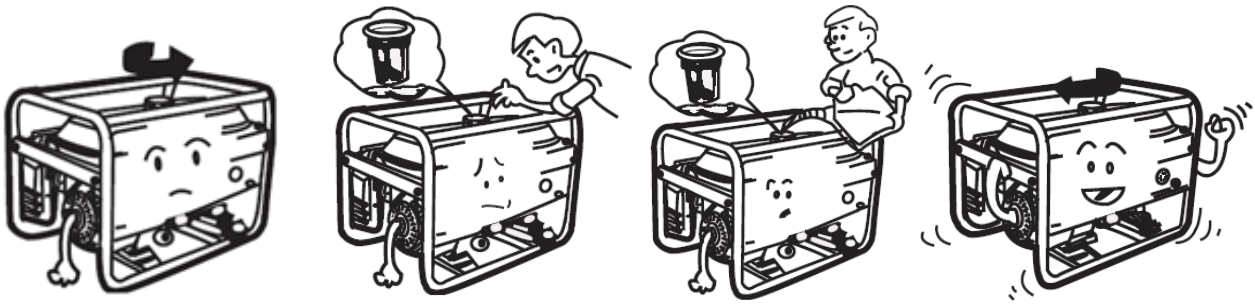
Oleje o stopniu lepkości 10W – 40 są gęstsze w wysokich temperaturach i nie są wyraźnie polecane przez producenta, ponieważ zmniejszają trochę wydajność silnika. Jednakże w przypadku, kiedy generator prądu nie jest długotrwale obciążany, można używać oleju o stopniu lepkości 10W – 40.

4.1.1 Sprawdzanie poziomu oleju

- Wyłączyć generator prądu.
- Umieścić generator na równej powierzchni.
- Odczekać 5 minut.
- Wyjąć miarkę poziomu oleju, wyczyścić ją i włożyć ponownie.
- Odczytać, jaki jest poziom oleju.
- W przypadku zbyt niskiego poziomu dolać olej.

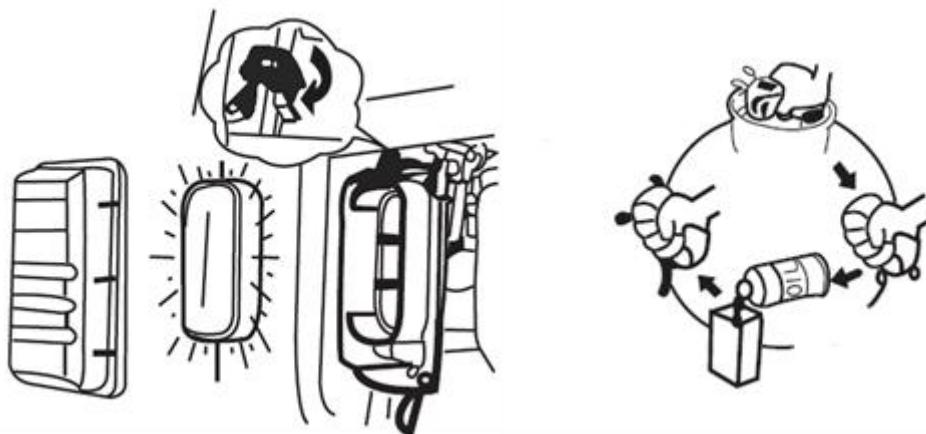
- Olej należy wlać do poziomu górnej krawędzi wlewu.
- Zawór wlewu oleju dobrze dokręcić.

4.2 Paliwo napędowe



- Tankować tylko i wyłącznie z założonym filtrem!
- Tankować maksymalnie do poziomu filtra.
- Silnik jest certyfikowany do eksploatacji z: benzyną bezołowiową od 86 Oktanów **NIE UŻYWAĆ MIESZANKI OLEJU I BENZYNY!!!**
- Tankować tylko przy wyłączonym silniku.
- Przy tankowaniu należy uważać, aby do baku nie dostały się żadne ciała obce!
- Rozlane paliwo natychmiast wytrzeć.

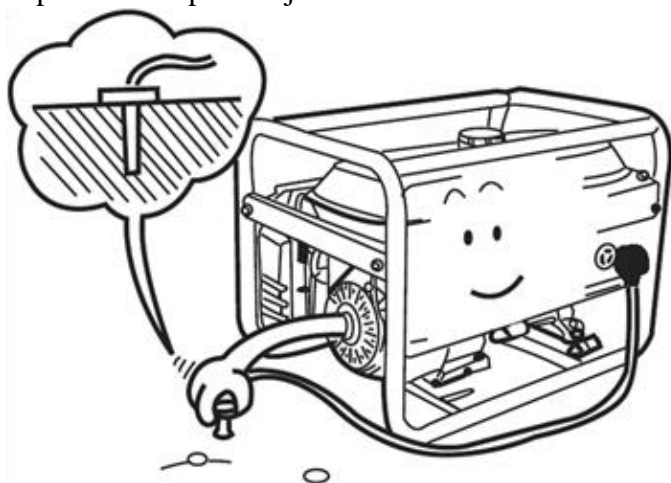
4.3 Filtr powietrza



- Poluzować zapięcie zatrzaskowe, zdjęć pokrywę filtra powietrza.
- Wyjąć filtr powietrza.
- Umyć w środku czyszczącym
- Wycisnąć
- Filtr powietrza ponownie włożyć
- Założyć pokrywę
- Przymocować za pomocą zapięć zatrzaskowych

4.4 Uziemienie

Przed eksploatacją urządzenia należy zlecić jego uziemienie wykwalifikowanemu elektrykowi! Jeśli maszyna ma być używana jako urządzenie przenośne, należy zaopatrzyć się w kabel uziemienny o odpowiednim przekroju.

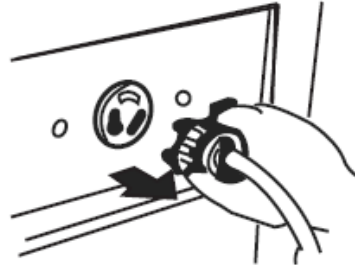
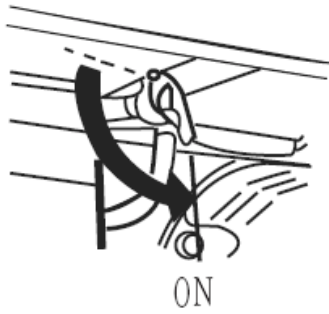


Dokładne przepisy dotyczące uziemienia przenośnych generatorów prądu zależą od judykatury kraju związkowego, w którym generator jest użytkowany. Proszę ich dokładnie przestrzegać.

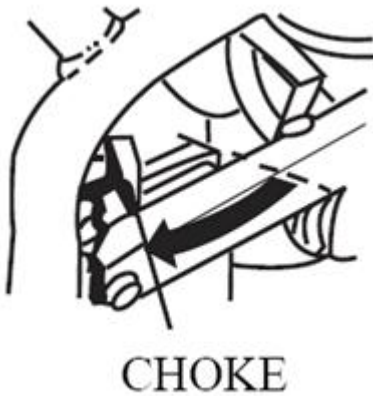
4.5 Włączanie

Aby uruchomić generator należy:

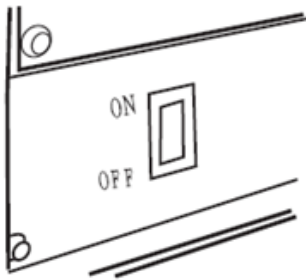
- Upewnić się, że generator jest w stanie nieuszkodzonym i że jest gotowy do pracy oraz, że moc generatora jest wystarczająca.
- Jeżeli do prądu zmiennego jest podłączone jakieś urządzenie, należy wyjąć wtyczkę



- Otworzyć kurek paliwa
- Przy uruchamianiu zimnego urządzenia zamknąć dźwignię ssania
- Przy uruchamianiu rozgrzanego urządzenia otworzyć dźwignię ssania, (tzn. kiedy silnik jest ciepły po krótkiej przerwie urządzenia)



- Włącznik ustawić w pozycji ON



- Uruchomić generator za pomocą linki.



- Jeśli dźwignia ssania jest zamknięta, otworzyć ją po rozgrzaniu urządzenia w 1-2 etapach.



Sposób postępowania przy podłączaniu urządzeń będzie omówiony na kolejnych stronach.

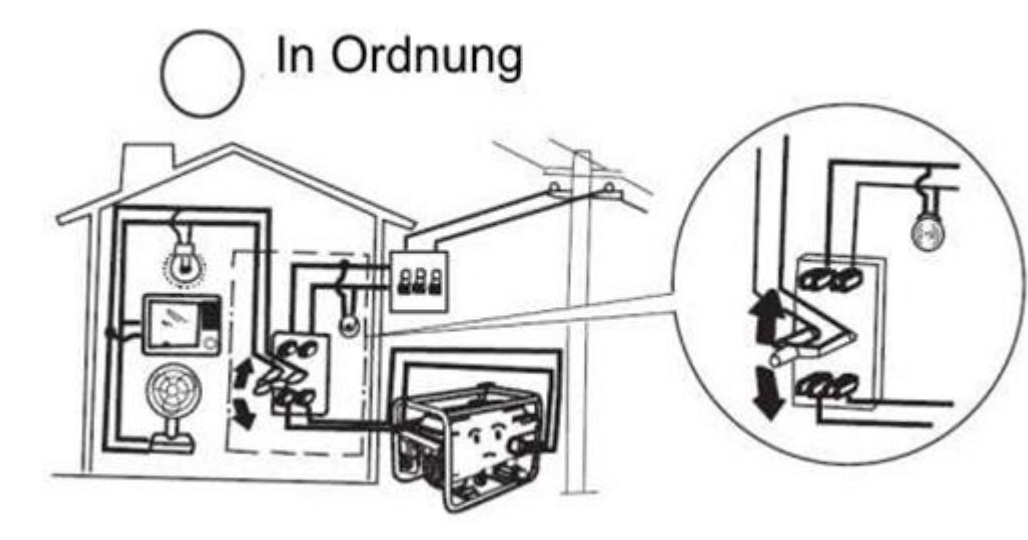
4.6 Wylączenie

- Proszę wyłączyć podłączone urządzenia i wyciągnąć ich wtyczki z gniazda.
- Aby wyłączyć generator prądu proszę po prostu ustawić włącznik w pozycji OFF.
- Proszę dokręcić kurek paliwa.

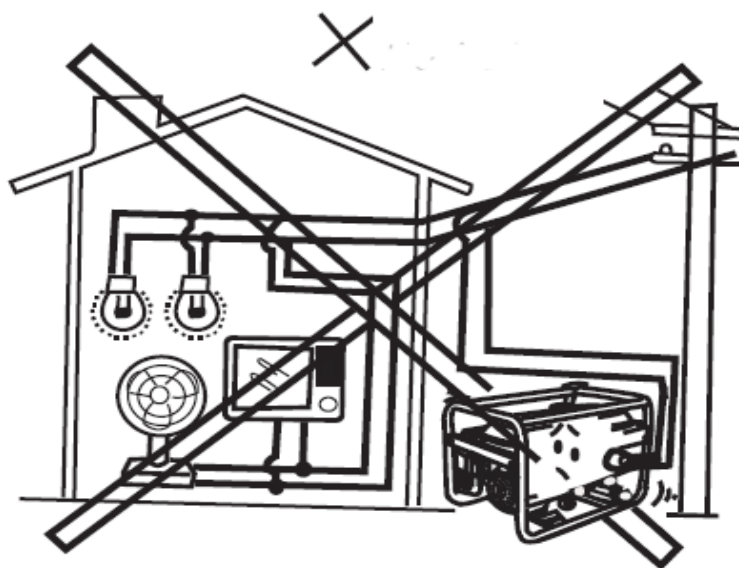
5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

5.1 Podłączenie do istniejącej sieci elektrycznej

Podłączenie generatora prądu do istniejącej sieci elektrycznej jako alternatywnego źródła prądu (STANDBY) ewentualnie jako awaryjnego agregatu prądu musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jednakże koniecznie trzeba zadbać o to, aby generator prądu był odizolowany od prądu zasilającego.



W przeciwnym razie może dojść do zwrotnego przepięcia z siecią. Może to być przyczyną ciężkich wypadków z udziałem pracowników obsługujących sieć elektryczną spowodowanych porażeniem prądem np. przy pracach konserwacyjnych w związku z brakiem dostawy prądu. Może dojść do eksplozji generatora prądu w momencie, kiedy zostanie wznowiona dostawa prądu.



5.2 Podłączenie urządzeń do prądu zmiennego

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu zmiennego należy sprawdzić jego stan techniczny.
- Jeśli zauważysz, że podłączone urządzenie nieprawidłowo funkcjonuje, ma słabą wydajność itp. wyłącz natychmiast generator prądu i odłącz urządzenie od generatora.
- Sprawdź, czy urządzenie jest wadliwe, czy generator został przeciążony przez urządzenie.
- UWAGA: krótkotrwałe przekroczenie mocy generatora jest możliwe, jednakże przy

- powtarzającym się przekraczaniu jego wydajności skraca się jego żywotność.
- Maksymalna moc chwilowa - górna granica: **2200VA/3200VA**
 - Maksymalna moc ciągła: **2000VA/2800VA**

Generator prądu może w wyjątkowych sytuacjach być obciążony maksymalnie przez 5 min do maksymalnej wartości. Proszę sprawdzić dane dotyczące mocy podane na podłączonych urządzeniach. Znajdziesz je w (VA) najczęściej obok numeru seryjnego lub produkcyjnego.

Poniższa tabela zapewni pierwszą orientację dotyczącą różnic zapotrzebowania prądu przy uruchamianiu i przy pracy stałej urządzenia.

5.3 Obsługa

Podłącz urządzenia do gniazda prądu zmiennego. Większość urządzeń (silnik) potrzebuje do uruchomienia więcej energii niż podaje się w (VA). Urządzenie o określonym normą zużyciu energii 1500 VA może swój generator przy uruchamianiu na krótko obciążać maksymalnie.

Podłączając kilka urządzeń należy podłączać je po kolei malejąco według zużycia energii elektrycznej. W przypadku przeciążenia generatora dopływ prądu zostanie przerwany. W takiej sytuacji należy wyłączyć generator i sprawdzić, na czym polega problem.

5.4 Eksploatacja generatora na wysokości powyżej 1000m n.p.m

Przy pracach na dużych wysokościach powietrze jest poprzez wysoką zawartość dwutlenku węgla za gęste. Jest to przyczyną spadku wydajności, zwiększenia zużycia paliwa, szybkiego zużycia świecy zapłonowej oraz trudnego uruchamiania maszyny.

Jeśli generator jest przeznaczony do pracy na dużych wysokościach, powinno się zmodyfikować gaźnik. Mimo to trzeba się liczyć ze spadkiem wydajności o 3,5 % na 300 m wzrostu wysokości n.p.m.

OSTROŻNIE!: Eksploatacja generatora ze zmodyfikowanym gaźnikiem na mniejszej wysokości n.p.m. prowadzi do przegrzania silnika.

6. KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!:

Niedostateczna konserwacja i utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie oraz nieprawidłowe przygotowanie urządzenia przed uruchomieniem może być przyczyną obrażeń ciała, a nawet śmierci! Dlatego należy potraktować poważnie wskazówki dotyczące zasad bezpieczeństwa, obsługi urządzenia oraz jego konserwacji.

Naprawa może być dokonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel!!!

6.0 Czyszczenie

- Utrzymuj wszystkie części zabezpieczające, wloty powietrza i silnika wolne od brudu i kurzu, co pozwoli zabezpieczyć przed zniszczeniem silnik i prądnicy.
- Przetrzyj sprzęt czystą ściereczką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem przy niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio za każdym razem, gdy skończysz go używać.

6.1 Przed każdą czynnością

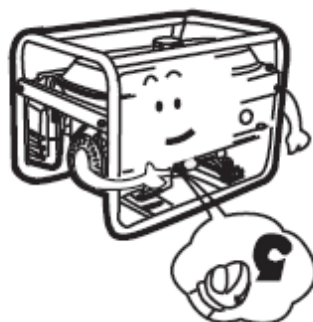
- Wyłączyć maszynę
- Odczekać, aż maszyna się trochę wychłodzi
- Zapewnić bezpieczne miejsce pracy

6.2 Tabela prac konserwacyjnych

(1) Interwał może się zmieniać w zależności od jakości powietrza. (2) Przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę!		Przed każdym uruchomieniem	Co miesiąc lub co 20 r-g	Co 3 miesiące lub co 50 r-g	Co 6 miesięcy lub co 100 r-g	Co 2 lata lub co 300 r-g
Olej silnikowy	Sprawdzić poziom	X				
	Wymienić		X		X	
Filtr powietrza	Sprawdzić	X				
	Wymienić			X(1)		
Świeca zapłonowa	Sprawdzić				X	
	Wymienić					X
Luz wentylowy	Sprawdzić, Ustawić					X(2)
Komora spalania	Wyczyścić	Co 300 roboczo godzin (2)				
Bak i filtr paliwa	Wyczyścić	Co roku (2)				
Przewody paliwowe	Sprawdzić	Co 2 lata (2)				
Konserwacja	Czyszczenie urządzenia	Po każdorazowym zakończeniu pracy				

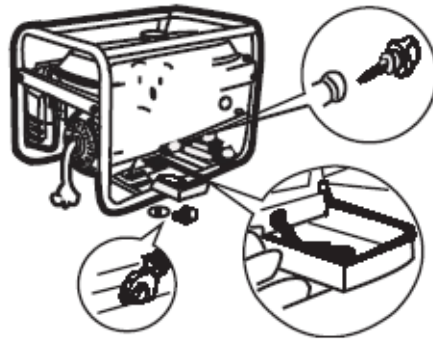
6.3 Wymiana oleju silnikowego

- Wymieniaj olej, kiedy jest jeszcze ciepły po pracy urządzenia.
- Ustawić włącznik w pozycji OFF, jeśli znajduje się w pozycji ON
- Odkręcić śrubę mocującą boczną pokrywę, zdjąć pokrywę.
- Odkręcić pokrywę króćca wlewu oleju.



- Odkręcić śrubę mocującą boczną pokrywę, zdjąć pokrywę.
- Odkręcić pokrywę króćca wlewu oleju.
- Przechylić maszynę i wylać olej do naczynia odciekowego.

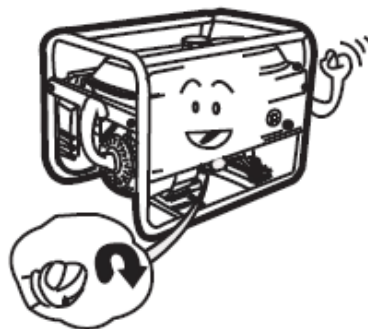
UWAGA: Stary olej należy usunąć fachowo!!! Należy wlać go do szczelnego pojemnika i oddać do zakładu utylizacji odpadów.



- Wlać nowy olej do poziomego dolnej krawędzi króćca wlewu oleju.



- Zakręcić z powrotem zawór wlewu oleju.



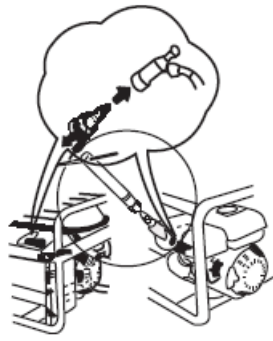
6.4 Filtr powietrza

- Umożliwić sobie dostęp do filtra powietrza
- Umyć filtr w ciepłej wodzie i domowym środku czystości, dobrze wypłukać.
- Pozostawić filtr do wyschnięcia.
- Pojemnik filtra powietrza wyczyścić wilgotną ściereczką.
- Zamontować filtr i pokrywę.

UWAGA: NIGDY NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA BEZ FILTRA POWIETRZA LUB Z FILTREM NIEKONSERWOWANYM!

6.5 Świeca zapłonowa

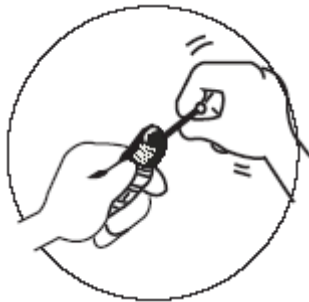
- Zdjąć nakładkę świecy zapłonowej



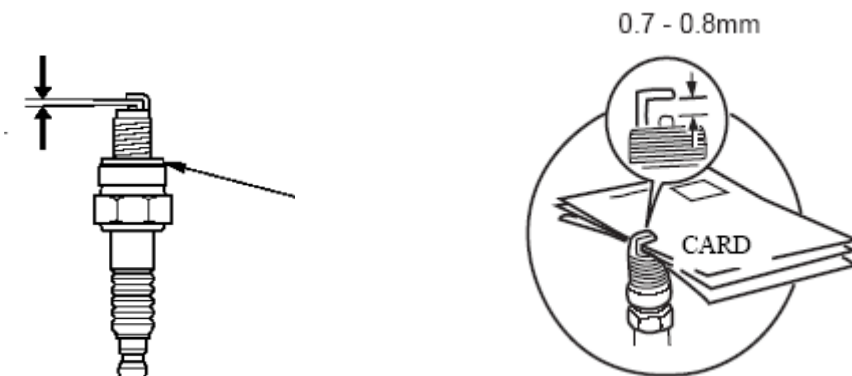
- Wykręcić świecę zapłonową



- Obejrzeć świecę zapłonową: jeżeli elektrody są zużyte lub izolacja jest uszkodzona należy ją wymienić.
- Oczyszczyć świecę z zabrudzeń.



- Sprawdzić odstęp pomiędzy dwoma elektrodami: powinien wynosić od 0,7 do 0,8mm.
- Uszczelka również powinna być w dobrym stanie.
- Ewentualnie wymienić świecę zapłonową.
- Kiedy świeca jest wkręcona należy dokręcić ją jeszcze za pomocą klucza do świecy zapłonowej o ½ obrotu.



UWAGA: Luźno osadzona świeca zapłonowa może powodować przegrzanie silnika. Zbyt mocno dokręcona świeca niszczy gwint.

6.6 Przechowywanie

Jeśli generator prądu nie jest używany dłużej niż miesiąc proszę zastosować się do następujących wskazówek:

- Przechowywanie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Usunąć całe paliwo z baku, kurka paliwa i gaźnika.
- Zdjąć nakładkę świecy zapłonowej
- Włącznik silnika ustawić w pozycji ON
- Pociągnąć kilkakrotnie linkę rozrusznika, wyłączyć paliwo z kurka paliwa do odpowiedniego pojemnika.
- Ustawić włącznik silnika w pozycji OFF
- Ustawić generator w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, przykryć.

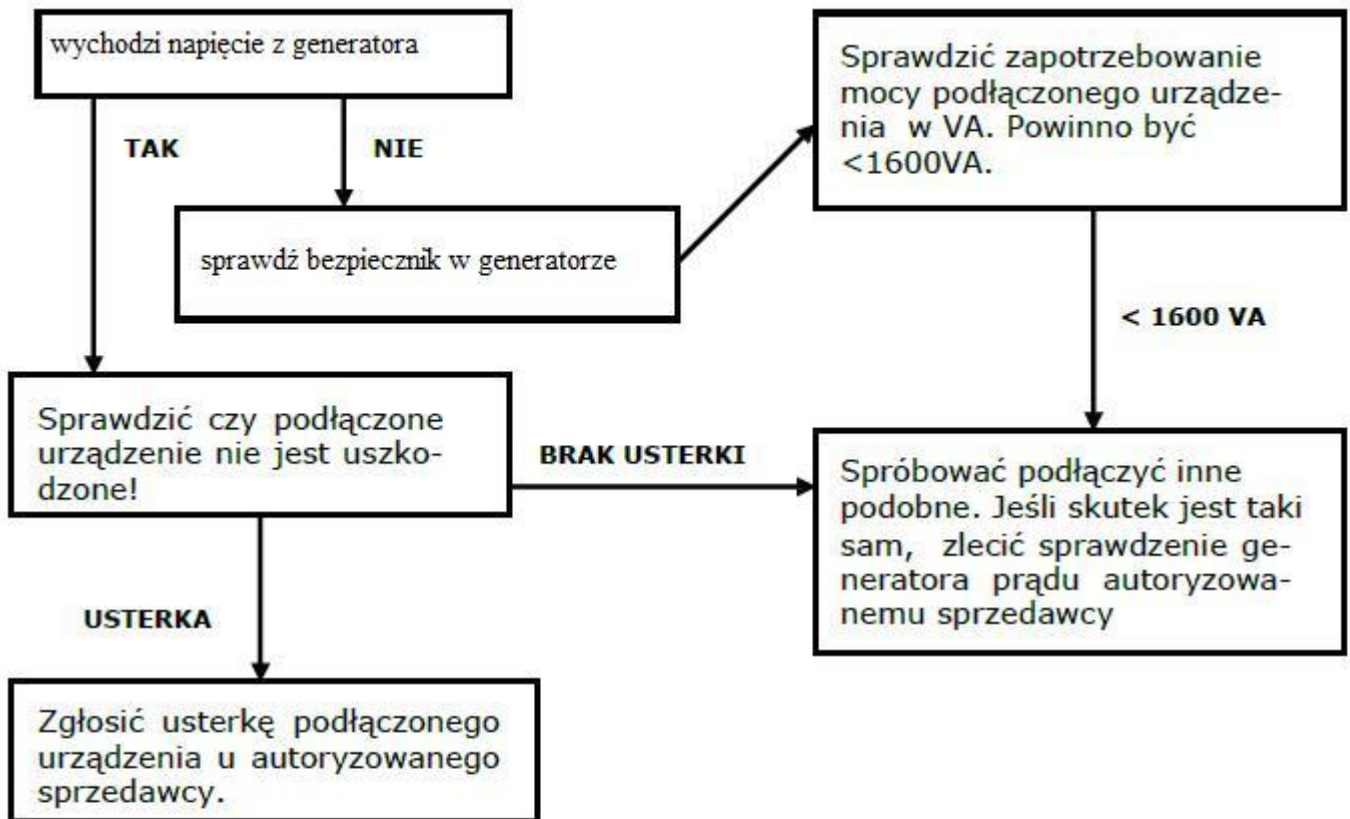
6.7 Transport

- Po pracy urządzenia pozostawić je 15 minut, aby się ochłodziło.
- W trakcie transportu, generatora nie należy kłaść na boku. Możliwy wyciek oleju lub paliwa.
- Podczas transportu nie należy kłaść na generator żadnych ciężkich lub wilgotnych przedmiotów.

7 USUWANIE USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE USTERKI
SILNIK NIE URUCHAMIA SIĘ	Poziom paliwa? Paliwo? Włącznik silnika w pozycji ON? Poziom oleju? Gniazdo świecy zapłonowej na świecy? Sprawna świeca zapłonowa? Zatkany filtr powietrza? Zatkany kurek paliwa? Uszkodzony silnik?	Uzupełnić Patrz 4.2 ON Uzupełnić olej BEZPIECZNIK POZIOMU OLEJU!! Sprawdzić prawidłowe osadzenie Patrz konserwacja Patrz konserwacja Patrz konserwacja Skontaktować się ze sprzedawcą

Podłączone urządzenie nie działa:



8. USUWANIE ODPADÓW

Nie należy wyrzucać generatora TTD-PTG2500+ / TTD-PTG4000+ do kontenera przeznaczonego na odpady nienadające się do powtórnego przetworzenia.

Należy się skontaktować z lokalną instytucją, która może udzielić informacji dotyczących możliwości usunięcia tego typu odpadów. Nieodpowiednie usunięcie generatora może doprowadzić do zanieczyszczenia gruntu, wody gruntowej poprzez wsiąkanie w ziemię niebezpiecznych i szkodliwych substancji a ostatecznie poprzez zanieczyszczoną wodę dotrzeć do produktów żywnościowych i zagrażać Państwa zdrowiu.



Jeśli wymienia się stare urządzenie na nowe u swojego sprzedawcy ma on obowiązek przyjąć je od Państwa nieodpłatnie w celu jego odpowiedniej utylizacji.

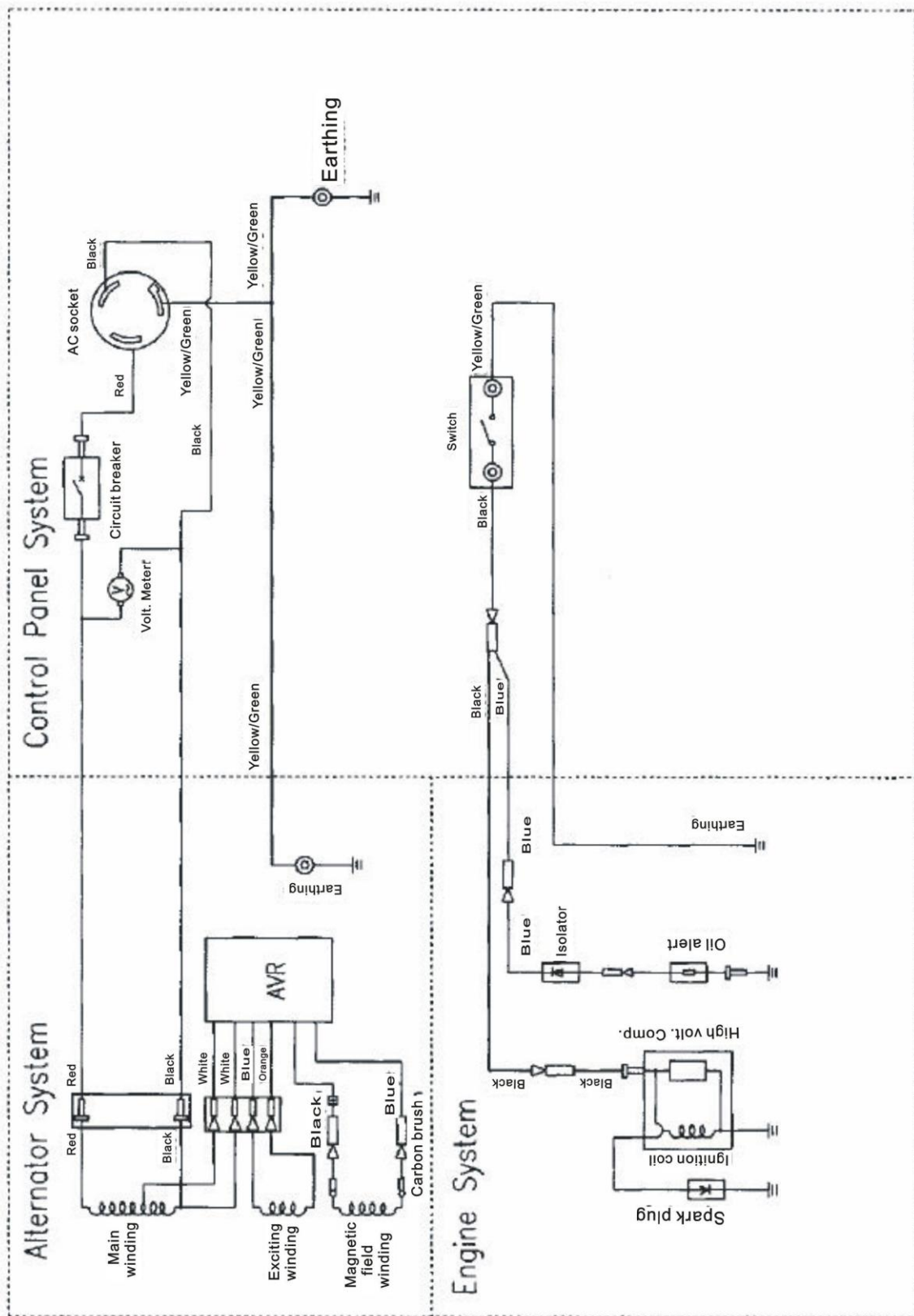
9. ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Proszę używać generator prądu TTD-PTG2500+ / TTD-PTG4000+ tylko i wyłącznie z oryginalnymi częściami firmy HAGEN, które są idealnie do nich dopasowane.

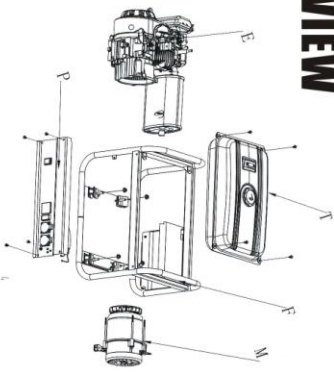
Optymalne dopasowanie części skraca czas ich montażu i pozwala zachować dłuższą żywotność urządzeń.

U W A G A !!!
Montaż innych części zamiennych niż oryginalne skutkuje utratą gwarancji!!!
DLATEGO:
Przy wymianie części należy używać tylko oryginalnych części zamiennych!!!

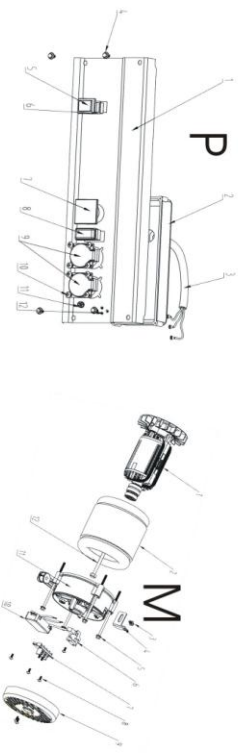
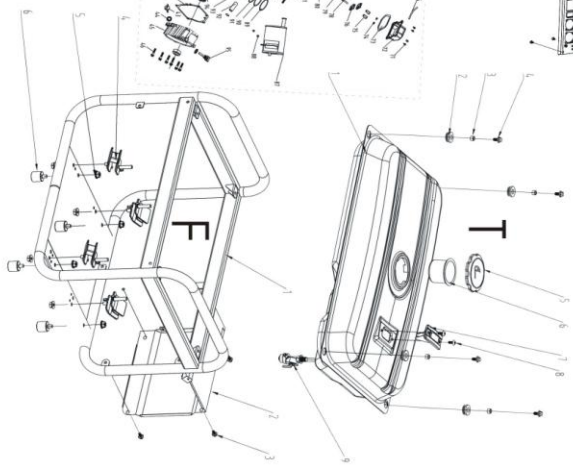
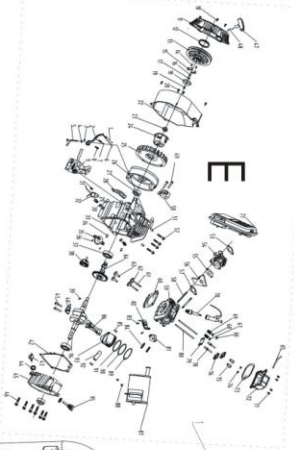
Adres, pod który można kierować zamówienia zamieszczono we wprowadzeniu do tej dokumentacji



OVERVIEW



DISMANTLING



COMPONENTS LIST

NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY
T	TANK PARTS		T	TANK PARTS		T	TANK PARTS	
T1	Fuel tank	1	T2	Rubber gasket	4	T3	Iron cover	4
T4	Bolt M6x25	4	T5	Tank cover	1	T6	Filter	1
T7	Fuel meter	1	T8	Bolt M5x12	2	T9	Fuel switch	1
NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY
E	ENGINE PARTS		E	ENGINE PARTS		E	ENGINE PARTS	
E1	Pulling spring	1	E2	Governor arm	1	E3	Nut M6	1
E4	Gasket	1	E5	Governor lever	1	E6	Governor rod	1
E7	Gover spring	1	E8	Bolt	1	E9	Governor parts	1
E10	Bolt M6x10	3	E11	Starter cover	1	E12	Spring	1
E13	Recoil starter	1	E14	Spring	2	E15	Starting feet	1
E16	Pin	1	E17	Clip spring	1	E18	Impacted bun	1
E19	Bolt M6x15	1	E20	Bolt M6x12	4	E21	Switch	1
E22	Fan cover	1	E23	Hyobol nut	1	E24	Starter claw	1
E25	Fan	1	E26	Hyobol	1	E27	Seal	2
E28	Wind head	1	E29	Oil drain plug	1	E30	Gasket	1
E31	Bolt M6x12	1	E32	Interdiction	1	E33	Crankcase	1
E34	Pin	2	E35	Oil sensor	1	E36	Bolt M6x15	2
E37	Bearing205	2	E38	Governor gear	1	E39	Half-round key	1
E40	Rod cover	1	E41	Rod bolt	2	E42	Gasket	1
E43	Oil range	1	E44	Gasket	2	E45	crankcase cover	1
E46	Bolt M8x35	6	E47	Starter handle	1	E48	Starter rope	1
E49	Bolt M6x25	2	E50	Ignition part	1	E51	Cylinder pin	2
E52	Cylinder bolt	4	E53	Gasket	1	E54	Carburetor	1
E55	Gasket	1	E56	Insulator	1	E57	Insulator gasket	1
E58	carburetor bolt	2	E59	Cylinder head	1	E60	Cylinder gasket	1
E61	Exhaust valve	1	E62	Intake valve	1	E63	Tappet	2
E64	Camshaft	1	E65	Rubber hose	1	E66	Exhaust adjust	2
E67	Intake spring	1	E68	Exhaust spring	1	E69	Valve spring	2
E70	Spark plug	1	E71	Bolt M6x14	4	E72	Cylinder cover	1
E73	Gasket	1	E74	Nut	2	E75	Nut	2
E76	Rockor arm	2	E77	Air cleaner	1	E78	Rockor bolt	2
E79	Pushrod frame	1	E80	Push-rod	2	E81	Gasket	1
E82	Wind head	1	E83	Bolt M6x12	2	E84	Double bolt	2
E85	Piston spring	2	E86	Connect rod	1	E87	Shoulder	1
E88	Nut M8	1	E89	Piston ring	1	E90	Piston ring	1
E91	Oil ring	1	E92	Piston pin	1	E93	Piston	1
E94	Crankshaft	1	E95	Oil gauge	1			
NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY
F	FRAME PARTS		F	FRAME PARTS		F	FRAME PARTS	
F1	Frame	1	F2	Guard bun	1	F3	Bolt M6x12	4
F4	Shake-proof	4	F5	Nut M8	4	F6	Support feet	4
NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY
M	MOTOR PARTS		M	MOTOR PARTS		M	MOTOR PARTS	
M1	Rotor	1	M2	Stator	1	M3	Bolt M6x12	1
M4	Hang fest	1	M5	Stator bolt	4	M6	Carbon brush	1
M7	Junction box	1	M8	Bolt M5x12	4	M9	End cover	1
M10	VehicleRegulator	1	M11	Rotor cover	1	M12	Rotor bolt	1
NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY	NO	ITEM	QTY
P	PANEL PARTS		P	PANEL PARTS		P	PANEL PARTS	
P1	Control panel	1	P2	Back cover	1	P3	Wire	1
P4	Bolt M6x12	4	P5	Switch cover	1	P6	Switch	1
P7	Voltage meter	1	P8	Breaker	1	P9	Socket	2
P10	Bolt M5x10	8	P11	Earth bolt	1	P12	DC terminal	2

TYP silnika	OHV25°	OHV25°
Rodzaj silnika	1 cylindrowy 4 suwowy	1 cylindrowy 4 suwowy
Pojemność skokowa	196c ³	196c ³
Stosunek kompresji	8,5:1	8,5:1
Układ chłodzenia	Chłodzony powietrzem	Chłodzony powietrzem
Model	TTD-PTG2500+	TTD-PTG4000+
Napięcie znamionowe-V	AC 230V	AC 230V
Częstotliwość sieci-Hz	50Hz	50Hz
Natężenie prądu-A	8,7A	12A
Moc znamionowa-W	2000W	2800W
Moc maksymalna-W	2200W Max 5 sekund	3200W Max 5 sekund
Współczynnik mocy	COS=1,0	COS=1,0

Zastrzegamy sobie możliwość zmian technicznych

12. GWARANCJA / OBSŁUGA SERWISOWA

Gwarancja

W razie wystąpienia wad należy skontaktować się bezpośrednio z naszym serwisem. Zalecamy złożenie dowodu zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja realizowana jest w ten sposób, że elementy zawierające wady zostaną zgodnie z naszym uznaniem naprawione na nasz koszt lub wymienione na nowe. Części uszkodzone przechodzą na naszą własność. Naprawa lub wymiana części nie powoduje przedłużenia czasu gwarancji lub rozpoczęcia jego biegu na nowo. Dla montowanych części zamiennych nie stosuje się odrębnego biegu gwarancji. Nie przejmujemy odpowiedzialności za uszkodzenia i wady urządzeń lub elementów wynikłe z nadmiernego obciążania, nieprawidłowej obsługi lub konserwacji urządzenia. Odnosi się to również do nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz montażu części zamiennych i wyposażenia spoza naszej oferty. W przypadku zmian lub modyfikacji urządzenia przeprowadzanych przez osoby nieuprawnione gwarancja wygasa. **Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.**

Usługi serwisowe

Odpowiedzi na pytania techniczne, oraz informacji dotyczących naszych produktów udziela nasz zespół serwisowy, z którym można skontaktować się w następujący sposób:

GENERATORY PRĄDOTWÓRCZE-ZASTOSOWANIE ORAZ PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ

Wszystkie generatory marki HAGEN posiadają AVR, który odpowiada za stabilizację napięcia i częstotliwości na gniazdach zasilających.

W generatorach jedno fazowych napięcie 230V i częstotliwość 50 Hz

W generatorach trój fazowych napięcia 230/400 V i częstotliwość 50 Hz

Każdy generator przed uruchomieniem musi mieć podłączone uziemienie do zacisku na panelu !!!

Nie podłączenie uziemienia grozi uszkodzeniem odbiorników do niego podłączonych lub generatora.

GENERATORY INDUKCYJNE	GENERATORY INWERTEROWE
Generator z prądnicą wysokonapięciową	Generator z prądnicą niskonapięciową i przetwornicą impulsową
ZASTOSOWANIE	ZASTOSOWANIE
pod generator można podłączyć każde urządzenie nie posiadające elektroniki z pominięciem starego typu urządzeń z zasilaczami transformatorowymi	Generatory stworzone z myślą o najnowszych urządzeniach elektronicznych typu: komputery, piece sterowane komputerem, kasy fiskalne, telewizory LCD,LED, żarówki LED i ENERGOOSZCZĘDNE, można także podłączać elektro narzędzia

Przeliczenie mocy przy obciążeniu generatora

Każde urządzenie, które posiada silnik elektryczny w momencie startu ma chwilowy pobór prądu

minimum dwa razy większy niż ten, który jest podawany na tabliczce znamionowej. W zależności

od typu silnika (indukcyjny z cewką lub kondensatorem rozruchowym, szczotkowy z kondensatorem) może mieć chwilowo nawet do 3,5 razy większy pobór prądu. Trzeba pamiętać o

tym że pobór prądu przez urządzenie może być zmienny w zależności od obciążenia urządzenia, ale nie większy niż 3,5 razy od tego co jest podane na tabliczce znamionowej urządzenia. W

szczególnych przypadkach i przy maksymalnym obciążeniu urządzenia prąd szczytowy może być

nawet do sześciu razy większy niż deklarowany przez producenta urządzenia.

Nie dotyczy to urządzeń: czajniki elektryczne, grzejniki z grzałką ale bez dmuchawy, w tych

urządzeniach pobór prądu jest zawsze stały i nie zmienny.

W generatorach trójfazowych gniazdo 230V wyprowadzone jest z jednej z trzech faz i jest na nim

jedna trzecia mocy całkowitej generatora(jeśli generator trój fazowy ma 6kW) to na gnieździe 230V będzie 2kW.

Zawsze przed uruchomieniem generatora trzeba się upewnić że nie jest do niego podłączony żaden z odbiorników !!!



TTD GMBH
Brückengasse 1a
78462 Konstanz
Germany

DEKLARUJE
z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

agregat prądowórczy TTD-PTG4000+

(2800 W, napięcie znamionowe 230 V, 50 Hz, IP 23M)

spełniają wszystkie wymagania zawarte w:

- dyrektywie 2006/42/WE w sprawie maszyn,
- dyrektywie 2000/14/WE hałasowej,
- dyrektywie 2006/95/WE niskonapięciowej LVD,
- dyrektywie 2004/108/WE o kompatybilności elektromagnetycznej EMC.

Jednostki notyfikowane, które uczestniczyły w ocenie zgodności i przeprowadziły badanie typu WE:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 6, 80339 München

numer identyfikacyjny: 0123;

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München

numer identyfikacyjny: 0036.

Numer certyfikatów badań typu WE: N8M 1409 77367020, OR/014714/002, E8N121277367014, M8A140977367021

Raporty z badań numer: 705201167101-04, 705201167104, 708881266601-02

Normy zharmonizowane: EN 12601:2010, EN 55012/A1:2009, EN 61000-6-1:2007, EN 3744:1995

Zastosowana procedura oceny zgodności z dyrektywą 2000/14/WE : Aneks VI

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB

Osoba upoważniona do wystawiania deklaracji, składania podpisu w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, przygotowania dokumentacji technicznej i ją posiadająca:
Wiesława Bobek, Brückengasse 1a, 78462 Konstanz, Niemcy.

.....
podpis

Konstanz, dn. 16.03.2015 r.

Dwie ostatnie cyfry roku oznaczające rok, w którym umieszczone znak CE : 14.



TTD GMBH
Brückengasse 1a
78462 Konstanz
Germany

DEKLARUJE

z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

agregat prądowórczy TTD-PTG2500+

(230 V, 50 Hz, 2000 W, 163 cc, waga 38 kg)

spełniają wszystkie wymagania zawarte w:

- dyrektywie 2006/42/WE w sprawie maszyn,
- dyrektywie 2000/14/WE hałasowej,
- dyrektywie 2006/95/WE niskonapięciowej LVD,
- dyrektywie 2004/108/WE o kompatybilności elektromagnetycznej EMC.

Jednostki notyfikowane, które uczestniczyły w ocenie zgodności i przeprowadziły badanie typu WE:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 6, 80339 München

numer identyfikacyjny: 0123;

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München

numer identyfikacyjny: 0036.

Numer certyfikatów badań typu WE: OR/014714/001, E8N 12 06 77367 001, M8A 11 10 77367 010, N8M 11 10 77367 009

Raporty z badań numer: 705201167102, 705201167101-00, 708881266601-00

Normy zharmonizowane: EN 12601:2010, EN 55012:2007/A1:2009, EN 61000-6-1:2007, EN ISO 3744:1995

Zastosowana procedura oceny zgodności z dyrektywą 2000/14/WE : Aneks VI

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 92,5 dB

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 95 dB

Osoba upoważniona do wystawiania deklaracji, składania podpisu w imieniu producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, przygotowania dokumentacji technicznej i ją posiadająca: Wiesława Bobek, Brückengasse 1a, 78462 Konstanz, Niemcy.

podpis

Konstanz, dn. 20.08.2014 r.

Dwie ostatnie cyfry roku oznaczające rok, w którym umieszczone znak CE : 12.